



EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SI

RO

UA

RU

SONIC TS400

USER MANUAL  
TESLA TOOTHBRUSH

## PRODUCT OVERVIEW

ULTRASONIC WHITENING TOOTHBRUSH  
5 BRUSHING MODES  
3 LEVELS OF INTENSITY



## IMPORTANT INSTRUCTIONS

### General notices

- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities.
- Children between the age of 3-10 years must be given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety. It is not recommended for use of children under the age of 3 years.
- This device is only for personal use. It not intended for use in dental clinics by multiple patients.
- This device is for cleaning teeth, gums and tongue only.
- Charge indicator may not work instantly if battery fully discharged. It will switch back on in 6-10 minutes.
- It is normal to feel slight heat that comes through the handle during charging process. If it turns extremely hot, turn the charger off immediately.
- Store this device away from direct sunlight at temperature at 7 °C ~ 40 °C- Do not expose surface of this device to certain substance (gel, oil, soap etc.) to extend lifespan and to avoid corrosion.
- Toothbrush heads used daily and for a long time leads to a large growth of microbes and bacteria between the bristles, which is not good for cleaning the mouth. it is recommended to replace the toothbrush heads every 3 months.

### Warning

- Do not place the charger above or near the water source. For example a bathtub, a pool etc.
- Do not change batteries inside the device.
- It is normal for first-time users to experience slight bleeding and discomfort for their initial week of use. If the bleeding or discomfort continues to occur after 1 week of use contact your dental professional.
- If you had an oral or gum surgery in the last 2 months or implanted dental prosthesis, consult your dental professional prior to use.







## CHARGING INSTRUCTIONS

- If the charging indicator is flashing, it needs to be charged.
- Plug the charging cable to any USB outlet then set the device onto the charging base to start charging. The indicator lights up (up to 4 charged levels).
- When fully charged, the device can be used for up to 180 days.

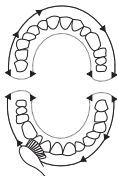
## MODES

- Press the power button, the device will operate in the mode it was last in before turning off.
- If you want to change the mode press the power button, you will have 5 s to select the desired mode. If you fail to select the desired mode within 5 seconds, you must turn the device off and on again and select the desired mode within 5 seconds.
- To turn the device off, press and hold the power button for 2 s.

## GETTING STARTED

	<p>Insert the brush head to the drive shaft while a certain gap must be left between for the normal vibration.</p>		<p>Place the bristles against the teeth at 45o towards the gum line.</p>
	<p>Wet the bristles and apply a certain amountt of toothpaste.</p>		<p>Move the bristles slowly in circular motion. Do not scrub the teeth, but apply light pressure to let the device do the brushing for you.</p>
	<p>Put it into your mouth before switching the device on to avoid accidental toothpaste splash. Then press the power button again to select the mode.</p>		<p>After brushing your teeth, gargle your mouth.</p>

## BRUSHING TIME AND INTENSITY CONTROL



The timer features 30 second intervals for the full dentist recommended 2 minutes of brushing. There is a short pause after each interval reminding you to switch to a different area.

5 cleaning modes.  
3 levels of intensity: weak - medium - strong.  
To select vibration speed press intensity button multiple times to set desirable speed.

## FUNCTION



2 min timer



180 days standby time



IPX7 waterproof



Wireless charging



5 cleaning modes  
3 levels of intensity = 15 variation to select

## MAINTENANCE



### Clean the brush head

After each cleaning, rinse the brush to remove residue and allow it to air dry.

Do not rub the bristles to avoid deforming them.



### Clean the handle

Rinse it after each brushing to remove any residual debris.

Do not immerse the device in water for a long time.

Do not clean the toothbrush with water at a temperature higher than 40 degrees or with a corrosive cleaning agent.



### Replace the toothbrush head

It is recommended to replace your toothbrush head every 3 months for the best brushing results.

Also replace the toothbrush head when the bristles are bent outwards.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Diagnosis	Solution
Weakened vibrations.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. The bristle is pressed too hard</li><li>2. The brush head is fixed too tightly</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Do not press the bristles with too much force.</li><li>2. Reconnect the brush head to the drive shaft and make sure it is fixed with some gap between the brushes.</li></ol>
The toothbrush can only work for a short period of time.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. The toothbrush has not been used for more than 6 months.</li><li>2. Incorrect charging</li><li>3. Insufficient charging time</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Make sure the device is placed on the charging seat in an upright position and the charging pin is inserted.</li><li>2. Charge properly.</li></ol>
The toothbrush does not work at all.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Failure of internal mechanics</li><li>2. Battery almost reached its lifetime</li></ol>	Send for complaint.

## SPECIFICATION

Vibration Frequency:	25500-48000 strokes/min
Input parameters:	DC 5 V, 1 A
Out parameters:	DC 3.7 V, 300 - 500 mA
Charging time:	24 hours
Battery:	Lithium Battery
Working time:	About 180 days (4 mins/day)

### Package content:

Tesla Toothbrush Sonic TS400  
2x Toothbrush heads  
2x Hygienic caps for toothbrush heads  
1x Wireless charging base  
1x Travel case  
Manual

## INFORMATION ABOUT DISPOSAL AND RECYCLING

This product is marked with the symbol for separate collection. The product must be disposed of in accordance with the regulations for disposal of electrical and electronic equipment (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment). Disposal together with regular municipal waste is prohibited. Dispose of all electrical and electronic products in accordance with all local and European regulations at the designated collection points which hold the appropriate authorisation and certification in line with the local and legislative regulations. Correct disposal and recycling help to minimise impacts on the environment and human health. Further information regarding disposal can be obtained from the vendor, authorised service centre or local authorities.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Tesla Solar s.r.o. declares that the radio equipment type TSL-PC-TS400 is in compliance with 2014/53/EU directives. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)



### Manufacturer / Importer

Tesla Solar s.r.o.  
Rubeska 215/1  
190 00 Prague  
Czech Republic  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)  
Made in China



EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SI

RO

UA

RU

TESLA TOOTHBRUSH  
SONIC TS400

BENUTZERHANDBUCH

## PRODUKTÜBERSICHT

ULTRASCHALL-BLEICHZAHNBÜRSTE  
5 REINIGUNGSMODI  
3 INTENSITÄTSSTUFEN





## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### Allgemeine Leitlinien

- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten vorgesehen.
- Kinder im Alter von 3 bis 10 Jahren müssen überwacht werden oder Anweisungen zur Verwendung des Geräts von der für ihre Sicherheit zuständigen Person erhalten. Es wird nicht für Kinder unter 3 Jahren empfohlen.
- Dieses Gerät ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für die Verwendung durch mehrere Patienten in Zahnkliniken bestimmt.
- Dieses Gerät ist nur zum Reinigen von Zähnen, Zahnfleisch und Zunge bestimmt.
- Die Ladeanzeige kann verzögert funktionieren, wenn der Akku vollständig entladen ist. Sie wird nach 6 bis 10 Minuten aktiviert.
- Der Griff kann sich während des Ladevorgangs leicht erwärmen. Wenn sich der Griff stark erwärmt, schalten Sie das Ladegerät sofort aus.
- Bewahren Sie dieses Gerät bei Temperaturen zwischen 46 °F/7 °C und 105 °F/40 °C vor direkter Sonneneinstrahlung auf.
- Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten und Korrosion zu vermeiden, darf die Oberfläche dieses Geräts nicht bestimmten Substanzen (Gel, Öl, Seife usw.) ausgesetzt werden.
- Die tägliche und langfristige Verwendung von Zahnbürstenaufsätzen führt zu einer intensiven Vermehrung von Keimen und Bakterien zwischen den Borsten, was die Reinigung der Mundhöhle schlecht beeinflusst. Es wird empfohlen, die Bürstenköpfe alle 3 Monate auszutauschen.

### Warnung

- Stellen Sie das Ladegerät nicht über oder in der Nähe der Wasserquelle auf. Zum Beispiel in der Nähe des Badezimmers, des Pools usw.
- Tauschen Sie keine Akkus im Inneren des Geräts aus.
- Personen, die das Gerät zum ersten Mal verwenden, können während der ersten Woche leichte Blutungen und Beschwerden erfahren. Wenn die Blutungen oder Beschwerden nach einer Woche der Anwendung nicht verschwinden, wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt.
- Wenn Sie sich innerhalb der letzten 2 Monate einer Mund- oder Zahnfleischoperation unterziehen oder eine Zahnprothese implantiert haben, lassen Sie sich von Ihrem Zahnarzt vor der Verwendung beraten.







### Anweisungen zum Aufladen

- Wenn die Ladeanzeige blinkt, muss das Gerät aufgeladen werden.
- Schließen Sie das Ladekabel an einen beliebigen USB-Ausgang an und installieren Sie das Gerät auf der Ladestation, um den Ladevorgang zu starten. Die Leuchtanzeige zeigt den Ladezustand an (bis zu 4 Stufen).
- Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen ist, kann es bis zu 180 Tage lang verwendet werden.

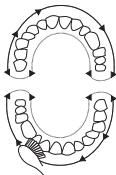
### Modi

- Drücken Sie die Power-Taste, damit das Gerät in dem Modus arbeitet, in dem es sich vor dem letzten Ausschalten befand.
- Wenn Sie den Modus ändern möchten, drücken Sie die Power-Taste und wählen Sie innerhalb von 5 Sekunden den gewünschten Modus aus. Wenn Sie den gewünschten Modus innerhalb von 5 Sekunden nicht auswählen können, müssen Sie das Gerät ausschalten und wieder einschalten und den gewünschten Modus innerhalb von 5 Sekunden auswählen.
- Halten Sie die Power-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

## ARBEITSBEGINN

	<p>Schieben Sie den Zahnbürstenkopf auf die Antriebswelle und lassen Sie eine gewisse Lücke dazwischen, um eine normale Vibration zu gewährleisten.</p>		<p>Tragen Sie die Borsten in einem Winkel von 45 ° am Zahnfleischrand auf die Zähne auf.</p>
	<p>Befeuchten Sie die Borsten und tragen Sie eine bestimmte Menge Zahnpasta auf.</p>		<p>Bewegen Sie die Borsten langsam in kreisenden Bewegungen. Reiben Sie Ihre Zähne nicht, sondern drücken Sie sie leicht mit der Bürste nach unten, damit das Gerät Ihre Zähne für Sie putzt.</p>
	<p>Legen Sie die Bürste in den Mund, bevor Sie das Gerät einschalten, um ein versehentliches Spritzen der Zahnpasta zu vermeiden. Drücken Sie dann erneut die Power-Taste, um den Modus auszuwählen.</p>		<p>Spülen Sie nach der Zahnreinigung den Mund aus.</p>

## EINSTELLEN DER REINIGUNGSZEIT UND -INTENSITÄT



Der Timer hat 30-Sekunden-Intervalle, um eine vollständige, vom Zahnarzt empfohlene, 2-minütige Zahnreinigung zu gewährleisten. Nach jedem Intervall gibt es eine kurze Pause, die daran erinnert, in eine andere Zone zu wechseln. 5 Reinigungsmodi. 3 Intensitätsstufen: schwach - mittel - stark. Um die Vibrationsgeschwindigkeit auszuwählen, drücken Sie mehrmals die Intensitätstaste, um die gewünschte Geschwindigkeit einzustellen.

## FUNKTIONEN



2-Minuten-Timer



180 Tage im Standby-Modus



Wasserdichtigkeitsgrad IPX7



Drahtloses Laden



5 Reinigungsmodi  
3 Intensitätsstufen = 15 Optionen zur Auswahl

## WARTUNG



### Reinigen Sie den Zahnbürstenkopf.

Spülen Sie nach jeder Reinigung die Bürste aus, um Rückstände zu entfernen, und lassen Sie die Bürste an der Luft trocknen.

Um eine Verformung der Borsten zu verhindern, dürfen die Borsten nicht gerieben werden.



### Reinigen Sie den Griff.

Spülen Sie ihn nach jeder Reinigung aus, um Rückstände zu entfernen.

Tauchen Sie das Gerät nicht für längere Zeit in Wasser ein.

Reinigen Sie die Zahnbürste nicht mit Wasser über 40 Grad oder mit einem scharfen Reinigungsmittel.



### Ersetzen Sie den Zahnbürstenkopf.

Es wird empfohlen, den Zahnbürstenkopf alle 3 Monate auszutauschen, um die besten Reinigungsergebnisse zu erzielen.

Außerdem sollte der Zahnbürstenkopf ausgetauscht werden, wenn die Borsten nach außen gebogen werden.

## FEHLERBEHEBUNG

Problem	Grund	Abhilfe
Geschwächte Vibrationen.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Die Borsten drücken zu fest</li><li>2. Der Zahnbürstenkopf ist zu fest fixiert</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Drücken Sie die Borsten nicht zu hart.</li><li>2. Ziehen Sie den Zahnbürstenkopf ab und schließen Sie ihn wieder an die Zuführwelle an, und vergewissern Sie sich, dass er mit einer bestimmten transparenten Luft zum Griff befestigt ist.</li></ol>
Die Zahnbürste kann nur für einen kurzen Zeitraum funktionieren	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Die Zahnbürste wurde seit mehr als 6 Monaten nicht mehr verwendet.</li><li>2. Falscher Ladevorgang</li><li>3. Unzureichende Ladezeit</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät aufrecht in den Ladeanschluss eingesteckt ist und dass die Kontakte der Bürste und des Ladegeräts in Kontakt miteinander stehen.</li><li>2. Laden Sie es richtig auf.</li></ol>
Die Zahnbürste funktioniert überhaupt nicht.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Versagen der internen Mechanik</li><li>2. Der Akku hat seine Lebensdauer fast ausgelastet</li></ol>	Senden Sie eine Beschwerde ein.

## TECHNISCHE ANGABEN

Vibrationsfrequenz: 25 500 - 48 000 Bewegungen/min

Parameter der Eingangsleistung: 5 V / 1 A Gleichstrom

Parameter der Eingangsleistung: 3,7 V / 300 - 500 mA

Gleichstrom

Aufladezeit: 24 Stunden

Akku: Lithium Akku

Betriebsdauer: Ca. 180 Tage (unter der Bedingung der Verwendung von 4 min/Tag)

### Bestückung:

Ultraschallzahnbürste Tesla Toothbrush Sonic TS400

2 Zahnbürstenköpfe

2 Hygienekappen für Zahnbürstenaufsätze

1 drahtlose Ladebasis

1 Reisetasche

Handbuch

## INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Dieses Produkt ist mit einem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet. Das Produkt muss im Einklang mit den Vorschriften für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräteabfälle) entsorgt werden. Eine Entsorgung über den normalen Hausmüll ist unzulässig. Alle elektrischen und elektronischen Produkte müssen im Einklang mit allen örtlichen und europäischen Vorschriften an dafür vorgesehenen Sammelstellen, die über eine entsprechende Genehmigung und Zertifizierung gemäß den örtlichen und legislativen Vorschriften verfügen entsorgt werden. Die richtige Entsorgung und Wiederverwertung hilft dabei die Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Weitere Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von Ihrem Verkäufer, der autorisierten Servicestelle oder bei den örtlichen Ämtern.

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Tesla Solar s.r.o., dass der Funkanlagentyp TSL-PC-TS400 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)



### Produzent

Tesla Solar s.r.o.  
Rubeska 215/1  
190 00 Prague  
Czech Republic  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)  
Made in China



EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SI

RO

UA

RU

## TESLA TOOTHBRUSH SONIC TS400

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

## POPIS VÝROBKU

ULTRAZVUKOVÝ BĚLICÍ ZUBNÍ KARTÁČEK  
5 REŽIMŮ ČIŠTĚNÍ  
3 ÚROVNĚ INTENZITY



## DŮLEŽITÉ POKYNY

### Obecná upozornění

- Tento přístroj není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými nebo mentálními schopnostmi.
- Děti od 3 do 10 let musí být pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo musí být o používání přístroje řádně poučeny. Přístroj by neměly používat děti mladší 3 let.
- Tento přístroj je určen pouze pro osobní použití. Není určen pro použití v zubních ordinacích více pacienty.
- Tento přístroj je určen pouze k čištění zubů, dásní a jazyka.
- Pokud je baterie zcela vybitá, kontrolka nabíjení nemusí fungovat okamžitě. Znovu se zapne za 6-10 minut.
- Je normální, že během nabíjení je rukojeť kartáčku mírně zahřátá. Pokud je velmi horká, okamžitě nabíjení přerušte.
- Přístroj skladujte mimo dosah přímého slunečního světla při teplotě 7 °C ~ 40 °C.
- Nevystavujte povrch přístroje působení určitých látek (gel, olej, mýdlo atd.), prodloužíte tím jeho životnost a zabráníte korozi.
- Hlavice zubních kartáčků používané denně a po dlouhou dobu vedou k velkému množení mikrobů a bakterií mezi štětkami, což negativně ovlivňuje hygienu ústní dutiny. Hlavice zubních kartáčků doporučujeme vyměňovat každé 3 měsíce.

### Varování

- Nabíječku neumisťujte nad zdroj vody ani do jeho blízkosti (vana, bazén atd.).
- Nevyměňujte baterie uvnitř přístroje.
- Uživatelé, kteří tento typ kartáčku používají poprvé, mohou během prvního týdne používání zaznamenat mírné krvácení a nepříjemné pocity. Pokud krvácení nebo nepříjemné pocity přetrvávají i po 1 týdnu používání, kontaktujte svého zubního lékaře.
- Pokud jste v posledních 2 měsících podstoupili chirurgický zákrok v dutině ústní nebo na dásních nebo vám byla implantována zubní protéza, poraďte se před použitím kartáčku s odborníkem.







### Pokyny k nabíjení

- Pokud kontrolka nabíjení začne blikat, kartáček je nutné nabít.
- Zapojte nabíjecí kabel do libovolné USB zásuvky a poté přístroj vložte do nabíjecí základny. Rozsvítí se kontrolka nabíjení (až 4 úrovně nabití).
- Po plném nabití lze přístroj používat až 180 dní.

### Režimy

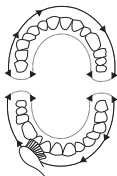
- Po stisknutí tlačítka napájení bude přístroj pracovat v režimu, který byl naposledy používán.
- Pokud chcete režim změnit, stiskněte tlačítko napájení a během 5 s zvolte požadovaný režim. Pokud se vám nepodaří do 5 s zvolit nový režim, je nutné přístroj vypnout, znovu zapnout a do 5 sekund zvolit požadovaný režim.
- Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte a na 2 s podržte tlačítko napájení.

## ZAČÍNÁME

	<p>Nasadte hlavici kartáčku na hnací hřídel. Mezi hlavicí a hřídelí musí být ponechána mezera pro běžné vibrace.</p>		<p>Přiložte štětinky k zubům pod úhlem 45° směrem k linii dásní.</p>
	<p>Navlhčete štětinky a naneste zubní pastu.</p>		<p>Štětinkami pohybujte pomalými krouživými pohyby. Zuby nedrhňte, pouze lehce přitlačte a nechte přístroj, aby čistil zuby za vás.</p>
	<p>Před zapnutím přístroje jej vložte do úst, abyste se nepotřísnali zubní pastou. Poté opětovným stisknutím tlačítka napájení zvolte režim.</p>		<p>Po vyčištění zubů si vypláchněte ústa.</p>

## DOBA ČIŠTĚNÍ A NASTAVENÍ INTENZITY

Časovač je vybaven 30sekundovými intervaly pro důsledné vyčištění zubů (2 minuty). Po každém intervalu následuje krátká pauza, která vám připomene, že se máte přesunout do jiné oblasti.



5 režimů čištění

3 úrovně intenzity: slabá - střední - silná

Chcete-li zvolit rychlost vibrací, stiskněte několikrát tlačítko úrovně intenzity a nastavte požadovanou rychlost.

## FUNKCE



2minutový časovač



180 dní pohotovostního režimu



Voděodolnost IPX7



Bezdrátové nabíjení



5 režimů čištění  
3 úrovně intenzity = 15 variant na výběr



## ÚDRŽBA



### Čištění hlavice kartáčku

Po každém čištění kartáček opláchněte a nechte jej uschnout na vzduchu.

Štětinky ničím neotírejte, aby nedošlo k jejich deformaci.



### Čištění rukojeti

Po každém čištění opláchněte rukojeť, abyste odstranili případné nečistoty.

Neponořujte přístroj do vody nebo jiné kapaliny.

Zubní kartáček nečistěte vodou o teplotě vyšší než 40 °C nebo žíravým čisticím prostředkem.



### Výměna hlavice kartáčku

Pro dosažení nejlepších výsledků čištění zubů se doporučuje každé 3 měsíce vyměnit hlavici zubního kartáčku.

Hlavici zubního kartáčku vyměňte také tehdy, když se štětinky ohnou směrem ven.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Příliš slabé vibrace	<ol style="list-style-type: none"><li>Příliš silný tlak na štětinky</li><li>Hlavice kartáčku je příliš pevně upevněná k hřídeli.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>Na štětinky netlačte příliš velkou silou.</li><li>Znovu připevněte hlavici kartáčku k hnací hřídeli a ujistěte se, že mezi hlavici a hřídelí je mezera.</li></ol>
Zubní kartáček funguje pouze krátkou dobu.	<ol style="list-style-type: none"><li>Zubní kartáček nebyl používán déle než 6 měsíců.</li><li>Nesprávné nabíjení</li><li>Nedostatečná doba nabíjení</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>Ujistěte se, že je přístroj umístěn v nabíjecí základně ve vzpřímené poloze a nabíjecí kolík je zasunutý.</li><li>Nabíjejte správným způsobem.</li></ol>
Zubní kartáček nefunguje.	<ol style="list-style-type: none"><li>Selhání vnitřní mechaniky</li><li>Baterie téměř dosáhla své životnosti.</li></ol>	Odešlete kartáček na reklamaci.

## SPECIFIKACE

Frekvence vibrací:	25 500-48 000 vibrací/min
Vstupní parametry:	DC 5 V, 1 A
Výstupní parametry:	DC 3,7 V, 300-500 mA
Doba nabíjení:	24 hodin
Baterie:	Lithiová baterie
Doba provozu:	Cca 180 dní (4 minuty/den)

### Obsah balení:

- Zubní kartáček Tesla Toothbrush Sonic TS400
- 2x hlavice kartáčku
- 2x hygienické krytky pro hlavice zubních kartáčků
- 1x bezdrátová nabíjecí základna
- 1x cestovní pouzdro
- Uživatelská příručka

## INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLACI

Všechny produkty s tímto označením je nutno likvidovat v souladu s předpisy pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/EU). Jejich likvidace společně s běžným komunálním odpadem je nepřijatelná. Všechny elektrické a elektronické spotřebiče likvidujte v souladu se všemi místními i evropskými předpisy na určených sběrných místech s odpovídajícími oprávněním a certifikací dle místních i legislativních předpisů. Správná likvidace a recyklace napomáhá minimalizovat dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Další informace k likvidaci získáte u prodejce, v autorizovaném servisu nebo u místních úřadů.

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Tesla Solar s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TSL-PC-TS400 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)



### Výrobce:

Tesla Solar s.r.o.  
Rubeska 215/1  
190 00 Prague  
Czech Republic  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)  
Made in China



EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SI

RO

UA

RU

## TESLA TOOTHBRUSH SONIC TS400

UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

## PREHĽAD PRODUKTU

ULTRAZVUKOVÁ ZUBNÁ KEFKA NA BIELENIE  
5 REŽIMOV ČISTENIA  
3 ÚROVNE INTENZITY



## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### Všeobecné odporúčania

- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami.
- Deti vo veku od 3 do 10 rokov by mali byť pod dohľadom alebo by mali dostať pokyny na používanie zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Neodporúča sa používať u detí mladšie ako 3 roky.
- Toto zariadenie je určené len na osobné použitie. Nie je určené na použitie viacerými pacientmi v zubných klinikách.
- Toto zariadenie je určené len na čistenie zubov, ďasien a jazyka.
- Indikátor nabitia môže pracovať s oneskorením, ak je batéria úplne vybitá. Opätovne sa zapne po 6-10 minútach.
- Počas nabíjania môže byť cítiť mierne zahriatie rukoväte. Ak je rukoväť príliš horúca, okamžite nabíjačku vypnite.
- Toto zariadenie uchovávajte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia pri teplotách od 46 °F / 7 °C do 105 °F / 40 °C.
- Na zabezpečenie dlhej životnosti a zabráneniu korózii, je zakázané vystavovať povrch tohto zariadenia určitým látkam (gél, olej, mydlo atď.).
- Denné a dlhodobé používanie hláv zubných kefiek vedie k intenzívnemu množeniu mikróbov a baktérií medzi štetinami, čo má zlý vplyv na čistenie ústnej dutiny. Odporúča sa vymeniť hlavy zubnej kefky každé 3 mesiace.

### Varovanie

- Neumiestňujte nabíjačku nad alebo blízko zdroja vody. Napríklad v blízkosti vane, bazéna atď.
- Je zakázané meniť batérie vo vnútri zariadenia.
- Ľudia, ktorí zariadenie používajú prvýkrát, môžu počas prvého týždňa používania pociťovať mierne krvácanie a nepríjemné pocity. Ak krvácanie alebo nepríjemné pocity nezmiznú ani po jednom týždni používania, kontaktujte svojho zubného lekára.
- Ak ste podstúpili operáciu úst alebo ďasien alebo ste si za posledné 2 mesiace nechali implantovať zubnú protézu, pred použitím sa poraďte so svojím zubným lekárom.







### Pokyny na nabíjanie

- Ak indikátor nabíjania bliká, je potrebné zariadenie nabiť.
- Pripojte nabíjací kábel k ľubovoľnému výstupnému portu USB a nainštalujte zariadenie na nabíjaciu základňu, aby ste spustili proces nabíjania. Kontrolka začne zobrazovať úroveň nabitia (až 4 úrovne).
- Po úplnom nabití je možné zariadenie používať až 180 dní.

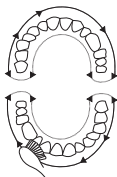
### Režimy

- Stlačte tlačidlo napájania, zariadenie začne pracovať v režime, v ktorom bolo pred posledným vypnutím.
- Ak potrebujete zmeniť režim, stlačte tlačidlo napájania a do 5 sekúnd vyberte požadovaný režim. Ak nedokážete zvoliť požadovaný režim do 5 sekúnd, musíte zariadenie znova vypnúť a zapnúť a požadovaný režim zvoliť do 5 sekúnd.
- Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo napájania na 2 sekundy.

## ZAČIATOK OBSLUHY

	<p>Vložte hlavu zubnej kefky na hnací hriadeľ a nechajte medzi nimi určitú medzeru, aby ste zabezpečili normálne vibrácie.</p>		<p>Štetiny priložte k zubom pod uhlom 45° k linii ďasien.</p>
	<p>Navlhčite štetiny a naneste určité množstvo zubnej pasty.</p>		<p>Pomaly pohybujte štetinami v kruhovom pohybe. Neotrite si zuby, ale jemne stlačte kefkou, aby vám zariadenie zuby vyčistilo.</p>
	<p>Pred zapnutím zariadenia si vložte kefku do úst, aby ste predišli náhodnému striekaniu zubnej pasty. Potom opätovným stlačením tlačidla napájania vyberte režim.</p>		<p>Po vyčistení zubov vypláchnite ústa.</p>

## NASTAVENIE ČASU A INTENZITY ČISTENIA



Časovač má 30-sekundové intervaly, aby sa zabezpečilo úplné 2-minútové čistenie zubov odporúčané zubným lekárom. Po každom intervale je krátka pauza, pripomínajúca prechod do inej zóny.

5 režimov čistenia.

3 úrovne intenzity: slabá - stredná - silná.

Ak chcete zvoliť rýchlosť vibrácií, niekoľkokrát stlačte tlačidlo intenzity, aby ste nastavili požadovanú rýchlosť.

## UNKCIE



2-minútový časovač



180 dní v pohotovostnom režime



Odolnosť proti vode triedy IPX7



Bezdrôtové nabíjanie



5 režimov čistenia  
3 úrovne intenzity = 15 možností na výber

## TECHNICKÁ ÚDRŽBA



### Vyčistite hlavu zubnej kefky

Po každom čistení opláchnite kefu, aby ste odstránili všetky zvyšky a nechajte kefu vyschnúť na vzduchu.

Aby sa zabránilo deformácii štetín, je zakázané trieť štetiny.



### Vyčistite rukoväť

Po každom čistení ju opláchnite, aby ste odstránili zvyšky nečistôt.

Zariadenie neponárajte na dlhší čas do vody.

Je zakázané čistiť zubnú kefku vodou pri teplote nad 40 stupňov alebo pomocou žieravého čistiaceho prostriedku.



### Vymeňte hlavu zubnej kefky

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov čistenia zubov sa odporúča vymeniť hlavu zubnej kefky každé 3 mesiace.

Hlavu zubnej kefky vymeňte aj vtedy, keď sú štetiny zakrivené smerom von.

## HĽADANIE A RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Dôvod	Spôsob eliminácie
Oslabené vibrácie.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Štetina je stlačená príliš silno</li><li>2. Hlava zubnej kefky je pripevnená príliš pevne</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Netlačte na štetiny príliš veľkou silou.</li><li>2. Odpojte a znova pripojte hlavu zubnej kefky k hnaciu hriadelu a uistite sa, že je upevnená určitým priehľadným vzhľadom na rukoväť.</li></ol>
Zubná kefka môže fungovať iba krátky čas.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zubná kefka sa nepoužíva dlhšie ako 6 mesiacov.</li><li>2. Nesprávny proces nabíjania</li><li>3. Nedostatočná doba nabíjania</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Uistite sa, že je zariadenie vložené do nabíjacieho portu vo zvislej polohe a že kontakty kefy a nabíjačky sú vo vzájomnom kontakte.</li><li>2. Nabíjajte správne.</li></ol>
Zubná kefka nefunguje vôbec.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Porucha vnútornej mechaniky</li><li>2. Batéria takmer vyčerpaná svoju životnosť.</li></ol>	Pošlite sťažnosť.

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Frekvencia vibrácií: 25 500 - 48 000 pohybov/min

Parametre vstupného výkonu: 5 V / 1 A DC

Parametre vstupného výkonu: 3,7 V / 300-500 mA AC

Doba nabíjania: 24 hodín

Nabíjateľná batéria: Lítiová batéria

Čas fungovania: Približne 180 dní (s výhradou použitia 4 min/deň)

### Sada:

Ultrazvuková zubná kefka Tesla Toothbrush Sonic TS400

2 hlavice zubnej kefky

2 hygienické krytky pre nástavce na zubné kefky

1 základňa pre bezdrôtové nabíjanie

1 cestovné puzdro

Manuál

## INFORMÁCIE O LIKVIDÁCI A RECYKLÁCI

Všetky výrobky s týmto označením treba likvidovať v súlade s predpismi na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (smernica 2012/19/EÚ). Ich likvidácia spolu s bežným komunálnym odpadom je neprípustná. Všetky elektrické a elektronické spotrebiče likvidujte v súlade so všetkými miestnymi a európskymi predpismi na určených zberných miestach s príslušným oprávnením a certifikátom podľa miestnych a legislatívnych predpisov. Správna likvidácia a recyklácia pomáha minimalizovať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii získate u predajcu, v autorizovanom servise a na miestnych úradoch.

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Tesla Solar s.r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TSL-PC-TS400 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)



**Výrobca:**  
TESLA Solar s.r.o.  
Rubeska 215/1  
19000 Prague  
Czech Republic  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)





EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SI

RO

UA

RU

## TESLA TOOTHBRUSH SONIC TS400

INSTRUKCJA  
UŻYTKOWNIKA

## PRZEGLĄD PRODUKTU

SZCZOTECZKA DO ZĘBÓW ULTRADŹWIĘKOWA  
WYBIELAJĄCA  
5 TRYBÓW CZYSZCZENIA  
3 POZIOMY INTENSYWNOŚCI



## WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

### Ogólne zalecenia

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
- Dzieci w wieku od 3 do 10 lat muszą znajdować się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymać od niej instrukcje korzystania z urządzenia. Nie zaleca się używania przez dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku osobistego. Nie jest przeznaczone do użytku przez wielu pacjentów w klinikach dentystrycznych.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia zębów, dziąseł i języka.
- Wskaźnik naładowania może działać z opóźnieniem, jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany. Aktywuje się po 6-10 minutach.
- Podczas ładowania można wyczuć lekkie nagrzewanie uchwytu. Jeśli uchwyt jest bardzo gorący, natychmiast odłącz ładowarkę.
- Trzymaj to urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego w temperaturach od 46 ° F/7 ° C do 105 ° F/40 ° C.
- Aby zapewnić długą żywotność i uniknąć korozji, nie wolno narażać powierzchni tego urządzenia na działanie niektórych substancji (żelu, oleju, mydła itp.).
- Codzienne i długotrwałe używanie główek szczoteczek do zębów prowadzi do intensywnego rozwoju zarasków i bakterii między włókna-  
mi, co ma negatywny wpływ na oczyszczanie jamy ustnej. Zaleca się wymianę główek szczoteczek do zębów co 3 miesiące.

### Ostrzeżenia

- Nie należy umieszczać ładowarki nad źródłem wody lub w pobliżu niego. Na przykład w pobliżu wanny, basenu itp.
- Zabrania się wymiany akumulatorów wewnątrz urządzenia.
- Osoby korzystające z urządzenia po raz pierwszy mogą odczuwać lekkie krwawienie i dyskomfort w pierwszym tygodniu użytkowania. Jeśli krwawienie lub dyskomfort nie ustąpi po tygodniu stosowania, należy skontaktować się z dentystą.
- Jeśli w ciągu ostatnich 2 miesięcy przeszedłeś operację jamy ustnej lub dziąseł lub wszczepiłeś protezę, skonsultuj się z dentystą przed użyciem.







### Instrukcje ładowania

- Jeśli wskaźnik ładowania miga, urządzenie należy naładować.
- Podłącz kabel ładujący do dowolnego portu wyjściowego USB i ustaw urządzenie na stacji ładującej, aby rozpocząć proces ładowania. Lampka kontrolna zacznie pokazywać poziom naładowania (do 4 poziomów).
- Po pełnym naładowaniu urządzenie może być używane do 180 dni.

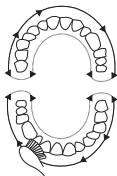
### Tryby

- Naciśnij przycisk zasilania, urządzenie zacznie działać w trybie, w którym było przed ostatnim wyłączeniem.
- Jeśli chcesz zmienić tryb, naciśnij przycisk zasilania i wybierz żądany tryb w ciągu 5 sekund. Jeśli nie wybrałeś/-aś żądanego trybu przez 5 sekund, musisz wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie i wybrać żądany tryb w ciągu 5 sekund.
- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy.

## PIERWSZE KROKI

	<p>Założ główkę szczoteczki na wał napędowy, pozostawiając między nimi szczelinę umożliwiającą normalne wibracje.</p>		<p>Przyłóż włosie do zębów pod kątem 45° do linii dziąseł.</p>
	<p>Zwilż włosie i nałóż niewielką ilość pasty do zębów.</p>		<p>Powoli przesuwaj włosie okrężnymi ruchami. Nie pocieraj zębów, ale lekko dociśnij szczoteczkę, aby urządzenie samo wyczyściło zęby.</p>
	<p>Umieść szczoteczkę w ustach przed włączeniem urządzenia, aby uniknąć przypadkowego rozpryskiwania pasty do zębów. Następnie ponownie naciśnij przycisk zasilania, aby wybrać tryb.</p>		<p>Po umyciu zębów wypłucz usta.</p>

## REGULACJA CZASU I INTENSYWNOŚCI SZCZOTKOWANIA



Timer ma 30-sekundowe interwały zapewniające dokładne 2-minutowe szczotkowanie zalecane przez dentyistów. Po każdym interwale następuje krótka przerwa przypominająca o przejściu do następnej strefy.

5 trybów czyszczenia.  
3 poziomy intensywności: delikatny - średni - mocny.  
Aby wybrać prędkość wibracji, naciśnij kilkakrotnie przycisk intensywności, aby ustawić żądaną prędkość.

## FUNKCJE



2-minutowy timer



180 dni czuwania



Klasa wodoodporności IPX7



Bezprzewodowe ładowanie



5 trybów czyszczenia  
3 poziomy intensywności =  
15 opcji do wyboru

## KONSERWACJA



### Wyczyść główkę szczoteczki do zębów

Po każdym czyszczeniu opłucz szczoteczkę, aby usunąć wszelkie pozostałości i pozostaw ją do wyschnięcia na powietrzu. Aby zapobiec deformacji włosia, nie należy pocierać włosia.



### Wyczyść uchwyt

Opłucz go po każdym czyszczeniu, aby usunąć resztki zanieczyszczeń.

Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie na dłuższy czas.

Nie wolno czyścić szczoteczki wodą o temperaturze powyżej 40 stopni lub przy użyciu żrącego detergentu.



### Wymień główkę szczoteczki do zębów

Aby uzyskać najlepsze wyniki szczotkowania, zaleca się wymianę główki szczoteczki co 3 miesiące.

Należy również wymienić główkę szczoteczki do zębów, gdy włosie ulegnie wygięciu na zewnątrz.

## WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Problem	Przyczyna	Metoda usuwania
Oslabione wibracje.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Włosie jest zbyt mocno dociśnięte</li><li>2. Główka szczoteczki jest zablokowana zbyt mocno</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nie naciskaj zbyt mocno włosiem.</li><li>2. Odłącz i ponownie podłącz główkę szczoteczki do wała napędowego i upewnij się, że jest ona zablokowana z pewną szczeliną w stosunku do uchwytu.</li></ol>
Szczoteczka może działać tylko przez krótki czas.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Szczoteczka nie była używana przez ponad 6 miesięcy.</li><li>2. Nieprawidłowy proces ładowania</li><li>3. Niewystarczający czas ładowania</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Upewnij się, że urządzenie jest włożone do portu ładowania w pozycji pionowej, a styki ładowania szczoteczki i ładowarki kontaktują się ze sobą.</li><li>2. Ładuj prawidłowo.</li></ol>
Szczoteczka w ogóle nie działa.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Awaria mechaniki wewnętrznej</li><li>2. Akumulator jest prawie na wyczerpaniu</li></ol>	Wyślij skargę.

## DANE TECHNICZNE

Częstotliwość wibracji: 25 500 - 48 000 ruchów/min

Parametry zasilania wejściowego: 5 V / 1 A DC

Parametry zasilania wejściowego: 3,7 V / 300-500 mA DC

Czas ładowania: 24 godziny

Akumulator: Litowy

Czas pracy: Około 180 dni (przy użyciu 4 min/dzień)

### Zestaw:

Szczoteczka ultradźwiękowa Tesla Toothbrush Sonic TS400

2 główki szczoteczki do zębów

2 higieniczne nasadki na główki szczoteczek do zębów

1 stacja do ładowania bezprzewodowego

1 pojemnik podróżny

Instrukcja obsługi

## INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU

Wszystkie produkty z niniejszym oznaczeniem należy utylizować zgodnie z przepisami w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dyrektywa 2012/19/EU). Wyrzucanie ich razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi jest niedozwolone. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować zgodnie ze wszystkimi przepisami w określonych miejscach zbiórki z odpowiednimi uprawnieniami i certyfikacją według przepisów regionalnych i ustawodawstwa. Właściwa utylizacja i recykling pomagają w minimalizacji wpływu na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Pozostałe informacje w zakresie utylizacji można otrzymać u sprzedającego, w autoryzowanym serwisie lub w lokalnych urzędach.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI EŪ

Tesla Solar s.r.o. niniejszym oświadcza, że TSL-PC-TS400, urządzenia radiowego model jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)



### Producent:

Tesla Solar s.r.o.  
Rubeska 215/1  
190 00 Prague  
Czech Republic  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)  
Made in China



EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SI

RO

UA

RU

## TESLA TOOTHBRUSH SONIC TS400

HASZNÁLATI  
UTASÍTÁS

## TERMÉK ÁTTEKINTÉS

ULTRAHANGOS  
FEHÉRÍTŐ FOGKEFE  
5 FOGMOÓSÁSI MÓD  
3 INTENZITÁSI SZINT





## FONTOS ÚTMUTATÓK

### Általános tudnivalók

- Ez a készülék nem alkalmas csökkent fizikai érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra.
- A 3-10 év közötti gyermekeket a biztonságukért felelős személynek kell felügyelnie vagy oktatnia a készülék használatára vonatkozóan. A készülék használata 3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott.
- Ez a készülék kizárólag személyes használatra szolgál. Nem fogorvosi rendelőkben több páciens általi használatra szánták.
- Ez a készülék csak a fogak, az íny és a nyelv tisztítására szolgál.
- Előfordulhat, hogy a töltésjelző nem működik azonnal, ha az akkumulátor teljesen lemerült. Azonban 6-10 perc múlva újra bekapcsol.
- Az normális állapot, ha a töltési folyamat során enyhe hőt érez a fogantyún keresztül. Ha azonban az rendkívül forróvá válik, azonnal kapcsolja ki a töltőt.
- Tárolja ezt a készüléket a közvetlen napfénytől távol, 46 oF/7 oC ~ 105 oF/40 oC hőmérsékleten.
- Az élettartam meghosszabbítása és a korrózió elkerülése érdekében ne tegye ki a készülék felületét bizonyos anyagoknak (gél, olaj, szappan stb.).
- A naponta és hosszú ideig használt fogkefe fejek a sörték között a mikrobák és baktériumok nagymértékű elszaporodásához vezetnek, ami nem tesz jót a száj tisztításának. 3 havonta ajánlott a fogkefe fejeket cserélni.

### Figyelmeztetés

- Ne helyezze a töltőt vízforrás fölé vagy közelébe. Például kádba, medencébe stb.
- Ne cserélje ki a készülékben lévő elemeket.
- Az normális állapot, hogy az első alkalommal használók enyhe vérzést és kellemetlen érzést tapasztalnak a használat első hetében. Ha a vérzés vagy a kellemetlen érzés 1 hét használat után is fennáll, forduljon fogorvosához.
- Ha az elmúlt 2 hónapban száj- vagy ínyműtéten vagy beültetett fogpótláson esett át, használat előtt konzultáljon fogorvosával.







### Töltési útmutatók

- Ha a töltésjelző villog, akkor a készüléket fel kell tölteni.
- Csatlakoztassa a töltőkábelt bármelyik USB-csatlakozóhoz, majd a töltés megkezdéséhez helyezze a készüléket a töltőalapra. A kijelző világít (akár 4 töltési szintig).
- Teljesen feltöltve a készülék akár 180 napig is használható.

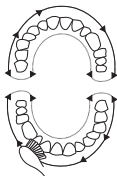
### Üzem módok

- Nyomja meg a bekapcsológombot, a készülék abban az üzemmódban fog működni, amelyben a kikapcsolás előtt utoljára volt.
- Ha meg akarja változtatni az üzemmódot, nyomja meg a bekapcsológombot, 5 másodperc áll rendelkezésére a kívánt üzemmód kiválasztására. Ha 5 másodpercen belül nem sikerül kiválasztania a kívánt üzemmódot, akkor a készüléket ki- és újra be kell kapcsolnia, és 5 másodpercen belül ki kell választania a kívánt üzemmódot.
- A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot 2 másodpercig.

## KEZDETI LÉPÉSEK

	<p>Helyezze a kefefejet a meghajtótengelyre úgy, hogy a normál rezgés miatt maradjon egy kis mozgástér.</p>		<p>Helyezze a sörtéket a fogakhoz 45o-ban az ínyvonal felé.</p>
	<p>Nedvesítse be a sörtéket, és vigyen fel egy bizonyos mennyiségű fogkrémet.</p>		<p>Lassan, körkörös mozdulatokkal mozgassa a sörtéket. Ne súrolja a fogakat, hanem enyhe nyomást gyakoroljon, hogy a készülék elvégezze Ön helyett a fogmosást.</p>
	<p>A készülék bekapcsolása előtt vegye a szájába, hogy elkerülje a véletlen fogkrémfröccsenést. Ezután nyomja meg újra a bekapcsológombot az üzemmód kiválasztásához.</p>		<p>Fogmosás után gargalizáljon.</p>

## MOSÁSI IDŐ ÉS INTENZITÁS SZABÁLYOZÁSA



Az időzítő 30 másodperces intervallumokkal rendelkezik a teljes, fogorvos által ajánlott 2 percig tartó fogmosáshoz. Minden intervallum után egy rövid szünet emlékeztet arra, hogy egy másik területre váltson.

5 tisztító mód.

3 intenzitási szint: gyenge - közepes - erős.

A rezgési sebesség kiválasztásához nyomja meg többször az intenzitás gombot a kívánt sebesség beállításáig.

## FUNKCIÓK



2 perces időzítő



180 nap készenléti idő



IPX7 vízálló



Vezeték nélküli töltés



5 tisztító mód.  
3 intenzitási szint = 15 variáció kiválasztása

## KARBANTARTÁS



### Tisztítsa meg a kefefejet

Minden tisztítás után öblítse le a kefét a maradékok eltávolítása érdekében, és hagyja azt megszáradni a levegőn.

Ne dörzsölje a sörtéket, hogy elkerülje azok deformálódását.



### A kefefogantyú tisztítása

Minden tisztítás után öblítse azt le, hogy eltávolítsa a maradék törmeléket.

Ne merítse a készüléket hosszabb időre vízbe.

Ne tisztítsa a fogkefét 40 foknál magasabb hőmérsékletű vízzel vagy maró hatású tisztítószerrel.



### Fogkefefej cseréje

A legjobb fogmosási eredmények érdekében ajánlott a fogkefefejet 3 havonta cserélni.

Akkor is cserélje le a fogkefefejet, ha a sörték kifelé hajlanak.

## HIBAEELHÁRÍTÁS

Probléma	Diagnózis	Megoldás
Gyengülő rezgések.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A sörtét túl erősen nyomják</li><li>2. A kefefej túl szorosan van rögzítve</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ne nyomja a sörtéket túl nagy erővel.</li><li>2. Csatlakoztassa újra a kefefejet a meghajtótengelyhez, és győződjön meg róla, hogy a kefék között van némi rés.</li></ol>
A fogkefe csak rövid ideig képes működni.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A fogkefét több mint 6 hónapja nem használták</li><li>2. Helytelen töltés</li><li>3. Elégtelen töltési idő</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Győződjön meg róla, hogy a készüléket függőleges helyzetben a töltőülésen helyezze el, és a töltőtüske be van dugva.</li><li>2. Töltse fel megfelelően.</li></ol>
A fogkefe egyáltalán nem működik.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A belső mechanika meghibásodása</li><li>2. Az akkumulátor élettartamának vége felé közelít</li></ol>	Küldjön panaszt.

## SPECIFIKÁCIÓ

Rezgési frekvencia:	25500-48000 löket/perc
Bemeneti paraméterek:	DC 5 V, 1 A
Kimeneti paraméterek:	DC 3.7 V, 300 - 500 mA
Töltési idő:	24 óra
Akkumulátor:	Lítium akkumulátor
Munkaidő:	Körülbelül 180 nap (4 perc/nap)

### A csomag tartalma:

Tesla Sonic TS400 Fogkefe  
2x Fogkefefej  
2x Higiénikus sapka a fogkefefejhez  
1x Vezeték nélküli töltőbázis  
1x Utazótáska  
használati utasítás

## MEGSEMMISÍTÉSI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket az elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésére vonatkozó előírásokkal összhangban kell megsemmisíteni (2012/19/EU irányelv). Tilos őket a normál háztartási hulladék közé dobni. Minden elektromos és elektronikus berendezést a helyi és európai előírásoknak megfelelően semmisítsen meg, a helyi és európai előírásoknak megfelelő jogosultsággal és tanúsítvánnyal rendelkező gyűjtőhelyen. A megfelelő módon történő megsemmisítés és az újrahasznosítás segít minimalizálni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatásokat. A megsemmisítésre vonatkozó további információkért forduljon az eladóhoz, a hivatalos szervizhez vagy a helyi hivatalokhoz.

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Tesla Solar s.r.o. igazolja, hogy a TSL-PC-TS400, típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)



### Termelő:

Tesla Solar s.r.o.  
Rubeska 215/1  
190 00 Prague  
Czech Republic  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)  
Made in China



EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SI

RO

UA

RU

## TESLA TOOTHBRUSH SONIC TS400

PRIROČNIK  
ZA UPORABO

## PREGLED IZDELKA

ULTRAZVOČNA BELILNA ZOBNA ŠČETKA  
5 NAČINOV ČIŠČENJA  
3 STOPNJE INTENZIVNOSTI



## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

### Splošna navodila

- Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.
- Otroke med 3 in 10 letom starosti mora nadzorovati ali poučiti o uporabi naprave oseba, odgovorna za njihovo varnost. Naprave ne priporočamo za uporabo pri otrocih, mlajših od 3 let.
- Ta naprava je samo za osebno uporabo. Ni namenjena uporabi za več pacientov v zobozdravstvenih klinikah.
- Ta naprava je namenjena samo čiščenju zob, dlesni in jezika.
- Indikator napoljenosti lahko deluje z zakasnitvijo, če je baterija popolnoma izpraznjena. Ponovno se bo vklopil v 6-10 minutah.
- Med polnjenjem lahko čutite rahlo segrevanje ročaja. Če se ročaj zelo segreje, takoj izklopite polnilnik.
- To napravo shranjujte stran od neposredne sončne svetlobe med 46 °F / 7 °C in 105 °F / 40 °C.
- Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo in preprečili korozijo, je prepovedano izpostavljati površino te naprave nekaterim snovem (gel, olje, milo itd.).
- Vsakodnevna in dolgotrajna uporaba glav zobnih ščetk vodi do intenzivnega razmnoževanja mikrobov in bakterij med ščetinami, kar slabo vpliva na čiščenje ustne votline. Glave zobnih ščetk je priporočljivo zamenjati vsake 3 mesece.

### Opozorilo

- Polnilnika ne postavljajte nad ali blizu vira vode. Na primer v bližini kopalnice, bazena itd.
- Prepovedano je menjavati vgrajene baterije naprave.
- Ljudje, ki napravo uporabljajo prvič, lahko v prvem tednu uporabe občutijo rahlo krvavitev in nelagodje. Če krvavitev ali nelagodje po enem tednu uporabe ne prenehata, se posvetujte s svojim zobozdravnikom.
- Če ste imeli v zadnjih 2 mesecih oralno operacijo ali operacijo dlesni ali ste imeli implantirano zobno protezo, se pred uporabo posvetujte s svojim zobozdravnikom.







### Navodila za polnjenje

- Če indikator napoljenosti utripa, je treba napravo napolniti.
- Priključite polnilni kabel na poljubna izhodna vrata USB in postavite napravo na polnilno bazo, da začnete postopek polnjenja. Svetlobni indikator bo začel prikazovati stopnjo napoljenosti (4 stopnje).
- Po polni napoljenosti lahko napravo uporabljate do 180 dni.

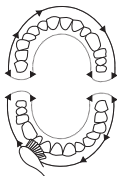
### Načini

- Pritisnite gumb za vklop, naprava se bo zagnala v načinu, v katerem je bila pred zadnjim izklopom.
- Če želite spremeniti način, pritisnite gumb za vklop in v 5 sekundah izberite zeleni način. Če zelenega načina ni bilo mogoče izbrati v 5 sekundah, je potrebno napravo izklopiti in ponovno vklopiti ter v 5 sekundah izbrati zeleni način.
- Za izklop naprave pritisnite in držite gumb za vklop 2 sekundi.

## ZAČETEK UPORABE

	<p>Glavo zobne ščetke vstavite na pogonsko gred, tako da med njima pustite določeno vrzel, da zagotovite normalno vibracijo.</p>		<p>S ščetinami zobne ščetke se dotaknite zob pod kotom 45° glede na rob dlesni.</p>
	<p>Zmočite ščetine in nanesite določeno količino zobne paste.</p>		<p>Počasi premikajte ščetine s krožnimi gibi. Zob ne drgnite, ampak rahlo pritisnite s ščetko, da vam naprava očisti zobe.</p>
	<p>Postavite ščetko v usta, preden vklopite napravo, da preprečite nenamerno brizganje zobne paste. Nato znova pritisnite gumb za vklop, da izberete način.</p>		<p>Po ščetkanju sperite usta.</p>

## PRILAGODITEV ČASA IN INTENZIVNOSTI ČIŠČENJA



Časovnik ima 30-sekundne intervale, da zagotovi popolno 2-minutno ščetkanje, ki ga priporočajo zobozdravniki. Po vsakem intervalu sledi kratek premor, ki spominja na prehod v drugo cono.

5 načinov čiščenja.  
3 stopnje intenzivnosti: šibka - srednja - močna.  
Če želite izbrati hitrost vibriranja, večkrat pritisnite gumb za intenzivnost, da nastavite zeleno hitrost.

## FUNKCIJE



2-minutni časovnik



180 dni v stanju pripravljenosti



Razred vodoodpornosti IPX7



Brezžično polnjenje



5 načinov čiščenja  
3 stopnje intenzivnosti = 15 možnosti na izbiro



## VZDRŽEVANJE



### Očistite glavo zobne ščetke

Po vsakem ščetkanju ščetko sperite, da odstranite ostanke zobne paste, in pustite, da se ščetka posuši na zraku.

Da bi preprečili deformacijo ščetin, je ščetine prepovedano drgniti.



### Očistite ročaj

Po vsakem čiščenju sperite ročaj naprave, da odstranite preostalo umazanijo.

Naprave ne potaplajte v vodo za daljši čas.

Zobna ščetka je prepovedano čistiti z vodo s temperaturo nad 40 stopinj ali s korozivnimi čistilnimi sredstvi.



### Zamenjajte glavo zobne ščetke

Za najboljše rezultate čiščenja je priporočljivo zamenjati glavo zobne ščetke vsake 3 mesece.

Tudi glavo zobne ščetke je treba zamenjati, ko se ščetine upognejo navzven.

## ISKANJE IN ODPRAVLJANJE TEŽAV

Problem	Razlog	Metoda odpravljanja
Oslabljene vibracije.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ščetine so premočno pritisnjene</li><li>2. Glava zobne ščetke je pretesno pritrjena</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ne pritiskajte premočno s ščetinami.</li><li>2. Odstranite in znova pritržite glavo zobne ščetke na ustrezno gred ter se prepričajte, da je zaklenjena z nekaj prostora glede na ročaj.</li></ol>
Zobna ščetka lahko deluje le kratek čas.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zobna ščetka ni bila v uporabi več kot 6 mesecev.</li><li>2. Napačen postopek polnjenja</li><li>3. Nezadosten čas polnjenja</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Prepričajte se, da je naprava vstavljena v polnilni priključek v pokončnem položaju in da sta polnilna kontakta ščetke in polnilnika v stiku drug z drugim.</li><li>2. Polnite pravilno.</li></ol>
Zobna ščetka sploh ne deluje.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Okvara notranje mehanike</li><li>2. Baterija je skoraj izčrpala svojo življenjsko dobo</li></ol>	Oddajte pritožbo.

## SPECIFIKACIJE

Frekvenca vibracij: 25.500-48.000 gibov/min

Parametri vhodne moči: 5 V / 1 A DC

Parametri vhodne moči: 3,7 V / 300-500 mA DC

Čas polnjenja: 24 ur

Baterija: Litijeva baterija

Čas dela: Približno 180 dni (ob predpostavki uporabe 4 min/dan)

## Komplet:

Ultrazvočna zobna ščetka Tesla Toothbrush Sonic TS400

2 glavi zobne ščetke

2 higienski pokrovčki za glave zobne ščetke

1 baza za brezžično polnjenje

1 potovalni kovček

Priročnik

## INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU IN RECIKLIRANJU

Vse izdelke s to oznako je treba odstraniti v skladu s predpisi o odstranjevanju električne in elektronske opreme (Smernica 2012/19/EU). Odstranjevanje teh naprav skupaj s komunalnimi odpadki ni dovoljeno. Vse električne in elektronske aparate odstranjajte v skladu s krajevnimi in evropskimi predpisi. Odlagajte jih na določena zbirna mesta z ustreznim dovoljenjem in certificiranjem v skladu s krajevnimi in zakonskimi predpisi. Pravilen način odstranjevanja in recikliranja pomagata zmanjšati vplive na okolje in zdravje ljudi. Dodatne informacije o odstranjevanju lahko dobite pri prodajalcu, pooblaščenem servisnem centru ali lokalnem organu.

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Tesla Solar s.r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme TSL-PC-TS400 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)



### Producent:

Tesla Solar s.r.o.  
Rubeska 215/1  
190 00 Prague  
Czech Republic  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)  
Made in China



EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SI

RO

UA

RU

## TESLA TOOTHBRUSH SONIC TS400

MANUALUL  
UTILIZATORULUI

## PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

CU ULTRASUNETE  
PERIE DE DINȚI PENTRU ALBIRE  
5 MODURI DE PERIAJ  
3 NIVELURI DE INTENSITATE



## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

### Notificări generale

- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice senzoriale sau mentale reduse.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3-10 ani trebuie să fie supravegheați sau instruiți în ceea ce privește utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Nu este recomandat pentru utilizarea copiilor cu vârsta sub 3 ani.
- Acest dispozitiv este destinat exclusiv utilizării personale. Nu este destinat utilizării în clinicile stomatologice de către mai mulți pacienți.
- Acest dispozitiv este destinat exclusiv curățării dinților, gingiilor și limbii.
- Este posibil ca indicatorul de încărcare să nu funcționeze instantaneu dacă bateria este complet descărcată. Acesta se va porni din nou în 6-10 minute.
- Este normal să simțiți o ușoară căldură care vine prin mâner în timpul procesului de încărcare. Dacă devine extrem de fierbinte, opriți imediat încărcătorul.
- Păstrați acest dispozitiv departe de lumina directă a soarelui la o temperatură de 46 oF/7 oC ~ 105 oF/40 oC.
- Nu expuneți suprafața acestui dispozitiv la anumite substanțe (gel, ulei, săpun etc.) pentru a prelungi durata de viață și pentru a evita coroziunea.
- Capetele periuței de dinți folosite zilnic și pentru o perioadă lungă de timp duc la o creștere mare de microbi și bacterii între peri, ceea ce nu este bun pentru curățarea gurii. Se recomandă înlocuirea capetelor periuței de dinți la fiecare 3 luni.

### Avertisment

- Nu așezați încărcătorul deasupra sau în apropierea sursei de apă. De exemplu, o cadă de baie, o piscină etc.
- Nu schimbați bateriile în interiorul dispozitivului.
- Este normal ca primii utilizatori să experimenteze o ușoară sângerare și disconfort în prima săptămână de utilizare. Dacă sângerarea sau disconfortul continuă să apară după 1 săptămână de utilizare, contactați medicul stomatolog.
- Dacă ați suferit o intervenție chirurgicală orală sau gingivală în ultimele 2 luni sau v-ați implantat o proteză dentară, consultați medicul stomatolog înainte de utilizare.







### Instrucțiuni de încărcare

- Dacă indicatorul de încărcare clipește, trebuie să fie încărcat.
- Conectați cablul de încărcare la orice priză USB, apoi așezați dispozitivul pe baza de încărcare pentru a începe încărcarea. Indicatorul se aprinde (până la 4 niveluri de încărcare).
- Atunci când este complet încărcat, dispozitivul poate fi utilizat timp de până la 180 de zile.

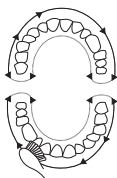
### Moduri

- Apăsăți butonul de alimentare, dispozitivul va funcționa în modul în care a fost ultima dată înainte de a se opri.
- Dacă doriți să schimbați modul, apăsați butonul de pornire, veți avea la dispoziție 5 secunde pentru a selecta modul dorit. Dacă nu reușiți să selectați modul dorit în 5 secunde, trebuie să opriți și să porniți din nou dispozitivul și să selectați modul dorit în termen de 5 secunde.
- Pentru a opri dispozitivul, apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 2 secunde.

## NOȚIUNI INTRODUCATIVE

	<p>Introduceți capul de perie în arborele de transmisie, în timp ce trebuie lăsat un anumit spațiu între ele pentru vibrațiile normale.</p>		<p>Așezați periile pe dinți la 45o față de linia gingiei.</p>
	<p>Umeziți periile și aplicați o anumită cantitate de pastă de dinți.</p>		<p>Mișcați încet perii cu mișcări circulare. Nu frecați dinții, ci aplicați o presiune ușoară pentru a lăsa dispozitivul să perieze în locul dvs.</p>
	<p>Puneți-o în gură înainte de a porni dispozitivul pentru a evita stropirea accidentală a pastei de dinți. Apoi apăsați din nou butonul de pornire pentru a selecta modul.</p>		<p>După ce v-ați spălat pe dinți, faceți gargară.</p>

## CONTROLUL TIMPULUI ȘI INTENSITĂȚII DE PERIAJ



Temporizatorul are intervale de 30 de secunde pentru cele 2 minute de periaj complet recomandate de dentist. Există o scurtă pauză după fiecare interval care vă reamintește să treceți la o altă zonă.

5 moduri de curățare.

3 niveluri de intensitate: slabă - medie - puternică.

Pentru a selecta viteza de vibrație apăsați butonul de intensitate de mai multe ori pentru a seta viteza dorită.

### FUNCȚIE



Temporizator de 2 minute



180 de zile de timp de așteptare



Rezistent la apă IPX7



Încărcare fără fir



5 moduri de curățare  
3 niveluri de intensitate  
= 15 variații de selectat

## MENTENANȚĂ



### Curățați capul de perie

După fiecare curățare, clătiți peria pentru a îndepărta reziduurile și lăsați-o să se usuce la aer.

Nu frecați periile pentru a evita deformarea lor.



### Curățați mânerul

Clătiți-l după fiecare periere pentru a îndepărta orice reziduuri. Nu scufundați dispozitivul în apă pentru o perioadă lungă de timp. Nu curățați perișoara de dinți cu apă la o temperatură mai mare de 40 de grade sau cu un agent de curățare coroziv.



### Înlocuiți capul perișoara de dinți

Se recomandă înlocuirea capului perișoara de dinți la fiecare 3 luni pentru cele mai bune rezultate de periaj.

De asemenea, înlocuiți capul perișoara de dinți atunci când periile se îndoaie spre exterior.

## DEPANARE

Problemă	Diagnostic	Soluție
Vibrații slăbite.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Perișoara este apăsată prea tare</li><li>2. Capul perișoara este fixat prea strâns</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nu apăsați periile cu prea multă forță.</li><li>2. Reconectați capul periei la arborele de transmisie și asigurați-vă că este fixat cu un anumit spațiu între perii.</li></ol>
Perișoara de dinți poate funcționa doar pentru o perioadă scurtă de timp.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Perișoara de dinți nu a fost folosită mai mult de 6 luni.</li><li>2. Încărcarea incorectă</li><li>3. Timp de încărcare insuficient</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Asigurați-vă că dispozitivul este așezat pe suportul de încărcare în poziție verticală și că contactele de încărcare ale periei și ale încărcătorului să fie în contact unele cu altele.</li><li>2. Încărcați corect.</li></ol>
Perișoara de dinți nu funcționează deloc.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Defecțiune a mecanicii interne</li><li>2. Bateria aproape și-a atins durata de viață</li></ol>	Trimiteți pentru reclamație.

## SPECIFICAȚII

Frecvența de vibrații:	25500-48000 lovituri/min.
Parametrii de intrare:	DC 5 V, 1 A
Parametrii de ieșire:	DC 3,7 V, 300 - 500 mA
Timp de încărcare:	24 de ore
Baterie:	Baterie cu litiu
Timpul de lucru:	Aproximativ 180 de zile (4 minute/zi)

### Conținutul pachetului:

- Perișoara de dinți Tesla Sonic TS400
- 2x capete de perișoara de dinți
- 2x capace igienice pentru capetele perișoara de dinți
- 1x bază de încărcare fără fir
- 1x husă de călătorie
- Manual

## INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA ȘI RECICLAREA

Acest produs este marcat cu un simbol de colectare separată. Produsul trebuie eliminat în conformitate cu prevederile privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice (Directiva DEEE 2012/19/UE). Nu îl aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Eliminați toate echipamentele electrice și electronice în conformitate cu reglementările locale și europene la punctele de colectare desemnate, autorizate și certificate în conformitate cu prevederile legale locale. Eliminarea și reciclarea corespunzătoare contribuie la minimizarea impactului asupra mediului și sănătății umane. Pentru informații suplimentare privind eliminarea, vă rugăm să contactați furnizorul, centrul de service autorizat sau autoritățile locale.

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CU STANDARDELE UE

Prin acest document, TESLA Solar s.r.o. declară prin prezenta că echipamentul radio de tip TSL-PC-TS400, este în conformitate cu Directiva UE 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil pe site-ul web: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)



**Producător**  
TESLA Solar s.r.o.  
Rubeska 215/1  
19000 Prague  
Czech Republic  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)





EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SI

RO

UA

RU

## TESLA TOOTHBRUSH SONIC TS400

ПОСІБНИК  
КОРИСТУВАЧА

## ОГЛЯД ПРОДУКТУ

УЛЬТРАЗВУКОВА  
ВІДБІЛЮВАЛЬНА ЗУБНА ЩІТКА  
5 РЕЖИМІВ ЧИЩЕННЯ  
3 РІВНІ ІНТЕНСИВНОСТІ



## ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### Загальні вказівки

- Цей пристрій не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями.
- Діти віком від 3 до 10 років повинні перебувати під наглядом або отримати від особи, відповідальної за їх безпеку, інструкції щодо використання пристрою. Не рекомендується для використання дітям віком до 3 років.
- Цей пристрій призначений лише для особистого використання. Він не призначений для використання кількома пацієнтами в стоматологічних клініках.
- Цей пристрій призначений лише для чищення зубів, ясен і язика.
- Індикатор заряду може працювати з затримкою, якщо акумуляторна батарея повністю розряджена. Він активується через 6 – 10 хвилин.
- Під час заряджання може відчуватися легке нагрівання ручки. Якщо ручка сильно нагріється, негайно вимкніть зарядний пристрій.
- Зберігайте цей пристрій подалі від прямих сонячних променів при температурі від 46 °F/7 °C до 105 °F/40 °C.
- Для забезпечення довгого терміну служби та уникнення корозії забороняється піддавати поверхню цього пристрою впливу певних речовин (гелю, оливи, мила тощо).
- Щоденне та тривале використання насадок для зубних щіток призводить до інтенсивного розмноження мікробів і бактерій між щетинками, що погано впливає на очищення порожнини рота. Рекомендується замінювати насадки для зубних щіток кожні 3 місяці.

### Попередження

- Забороняється розміщувати зарядний пристрій над джерелом води або поблизу нього. Наприклад, біля ванної, басейну тощо.
- Забороняється міняти акумуляторні батареї всередині пристрою.
- Особи, які вперше користуються пристроєм, протягом першого тижня використання можуть відчувати легку кровотечу та дискомфорт. Якщо кровотеча або дискомфорт не зникнуть після одного тижня використання, зверніться до свого стоматолога.
- Якщо протягом останніх 2 місяців ви перенесли операцію на ротовій порожнині або яснах, або імплантували зубний протез, перед використанням проконсультуйтеся зі своїм стоматологом.







### Інструкції щодо заряджання

- Якщо індикатор заряду блимає, пристрій потрібно зарядити.
- Підключіть зарядний кабель до будь-якого вихідного USB-порта й встановіть пристрій на зарядну базу, щоб почати процес заряджання. Світловий індикатор почне відображати рівень заряду (до 4 рівнів).
- Після повного зарядження пристрій можна використовувати до 180 днів.

### Режими

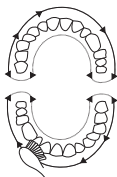
- Натисніть кнопку живлення, пристрій почне працювати в тому режимі, в якому він перебував перед останнім вимкненням.
- Якщо потрібно змінити режим, натисніть кнопку живлення та протягом 5 секунд оберіть потрібний режим. Якщо обрати потрібний режим протягом 5 секунд не вийшло, необхідно вимкнути і знову увімкнути пристрій і обрати потрібний режим протягом 5 секунд.
- Щоб вимкнути пристрій, натисніть і протягом 2 секунд утримуйте натиснутою кнопку живлення.

## ПОЧАТОК РОБОТИ

	<p>Вставте головку зубної щітки на приводний вал, залишивши між ними певний зазор для забезпечення нормальної вібрації.</p>		<p>Прикладіть щетину до зубів під кутом 45° до лінії ясен.</p>
	<p>Змочіть щетину і нанесіть певну кількість зубної пасти.</p>		<p>Повільно рухайте щетиною круговими рухами. Не тріть зуби, а злегка натискайте щіткою, щоб пристрій чистив зуби за вас.</p>
	<p>Помістіть щітку в рот до увімкнення пристрою, щоб уникнути випадкового розбризкування зубної пасти. Потім знову натисніть кнопку живлення, щоб обрати режим.</p>		<p>Після чищення зубів прополощіть рот.</p>

## РЕГУЛЮВАННЯ ЧАСУ ТА ІНТЕНСИВНОСТІ ЧИЩЕННЯ

Таймер має 30-секундні інтервали для забезпечення повного, рекомендованого стоматологом, 2-хвилинного чищення зубів. Після кожного інтервалу відбувається коротка пауза, яка нагадує про перехід до іншої зони.



5 режимів чищення.  
3 рівня інтенсивності: слабкий – середній – сильний.  
Щоб вибрати швидкість вібрації, натисніть кнопку інтенсивності кілька разів для встановлення бажаної швидкості.

## ФУНКЦІЇ



2-хвилинний таймер



180 днів у режимі очікування



Водонепроникність класу IPX7



Бездротове заряджання



5 режимів чищення  
3 рівні інтенсивності = 15 варіантів на вибір

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



### Очистіть головку зубної щітки

Після кожного чищення промивайте щітку, щоб видалити залишки, і дайте щітці висохнути на повітрі.

Задля запобігання деформації щетини забороняється терти щетину.



### Очистіть ручку

Промивайте її після кожного чищення, щоб видалити залишки сміття. Забороняється занурювати пристрій у воду на тривалий час. Забороняється очищати зубну щітку водою з температурою вище 40 градусів або з використанням їдкого м'якого засобу.



### Замініть головку зубної щітки

Для досягнення найкращих результатів чищення рекомендується замінювати головку зубної щітки кожні 3 місяці. Також головку зубної щітки слід замінити, коли щетина набуває зігнутості назовні.

## ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Спосіб усунення
Ослаблені вібрації.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Щетина притискається занадто сильно</li><li>2. Головка зубної щітки зафіксована занадто щільно</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Не тисніть щетиною занадто сильно.</li><li>2. Від'єднайте та повторно під'єднайте головку зубної щітки до повідного валу та переконайтесь у тому, що вона зафіксована з певним прозором відносно ручки.</li></ol>
Зубна щітка може працювати лише протягом короткого періоду часу.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Зубна щітка не використовувалася більше 6 місяців.</li><li>2. Неправильний процес заряджання</li><li>3. Недостатній час заряджання</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Переконайтесь у тому, що пристрій вставлено в зарядний порт у вертикальному положенні, а також у тому, що зарядні контакти щітки та зарядного пристрою контактують між собою.</li><li>2. Заряджайте правильно.</li></ol>
Зубна щітка не працює взагалі.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Відмова внутрішньої механіки</li><li>2. Акумуляторна батарея майже відпрацювала свій ресурс</li></ol>	Trimiteti pentru reclamație.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Частота вібрації: 25 500 – 48 000 рухів/хв

Параметри вхідного живлення: 5 В / 1 А постійного струму

Параметри вхідного живлення: 3,7 В / 300 – 500 мА постійного струму

Час заряджання: 24 години

Акумуляторна батарея: Літієва

Час роботи: Приблизно 180 днів (за умови використання 4 хв/день)

### Комплектація:

Ультразвукова зубна щітка Tesla Toothbrush Sonic TS400

2 головки зубної щітки

2 гігієнічні ковпачки для насадок для зубної щітки

1 база для бездротової зарядки

1 дорожній футляр

Посібник

## ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ ТА ПЕРЕРОБКИ

Цей продукт позначений символом роздільної утилізації відходів. Продукт повинен бути утилізований відповідно до положень про утилізацію електричного та електронного обладнання (Директива 2012/19/ЄС про відходи електричного і електронного обладнання). Забороняється утилізація разом із звичайними міськими відходами. Утилізуйте всі електричні та електронні прилади відповідно до всіх місцевих та європейських норм і положень у визначених пунктах збору, які мають відповідний дозвіл та сертифікацію згідно з місцевими законодавчими положеннями. Належна утилізація та переробка допомагають мінімізувати вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини. Додаткову інформацію щодо утилізації можна отримати у постачальника, авторизованого сервісного центру або місцевих органів влади.

## ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ НОРМАМ ЄС

Цим документом компанія «Tesla Solar s.r.o.» декларує, що радіотехнічне обладнання типу TSL-PC-TS400 відповідає директивам ЄС. Повний текст Декларації відповідності нормам ЄС доступний на веб-сайті: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)



### Виробник

Компанія « TESLA Solar s.r.o.»  
Rubeska 215/1  
Praha 190 00  
Czech Republic  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)



EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SI

RO

UA

RU

## TESLA TOOTHBRUSH SONIC TS400

ПОСІБНИК  
КОРИСТУВАЧА

## ОБЗОР ПРОДУКТА

УЛЬТРАЗВУКОВАЯ  
ОТБЕЛИВАЮЩАЯ ЗУБНАЯ ЩЕТКА  
5 РЕЖИМОВ ЧИСТКИ  
3 УРОВНЯ ИНТЕНСИВНОСТИ





## **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

### **Общие указания**

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями.
- Дети в возрасте от 3 до 10 лет должны находиться под присмотром или получить от лица, ответственного за их безопасность, инструкции по использованию устройства. Не рекомендуется для использования детям в возрасте до 3 лет.
- Это устройство предназначено только для личного использования. Оно не предназначено для использования несколькими пациентами в стоматологических клиниках.
- Это устройство предназначено только для чистки зубов, десен и языка.
- Индикатор заряда может работать с задержкой, если аккумуляторная батарея полностью разряжена. Он активируется через 6 - 10 минут.
- Во время зарядки может ощущаться легкий нагрев ручки. Если ручка сильно нагреется, немедленно выключите зарядное устройство.
- Храните это устройство вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 46 °F/7 °C до 105 °F/40 °C.
- Для обеспечения долгого срока службы и во избежание коррозии запрещается подвергать поверхность этого устройства воздействию определенных веществ (геля, масла, мыла и т.д.).
- Ежедневное и длительное использование насадок для зубных щеток приводит к интенсивному размножению микробов и бактерий между щетинками, что плохо влияет на очистку полости рта. Рекомендуется заменять насадки для зубных щеток каждые 3 месяца.

### **Предупреждение**

- Запрещается размещать зарядное устройство над источником воды или вблизи него. Например, возле ванной, бассейна и т.д.
- Запрещается менять аккумуляторные батареи внутри устройства.
- Лица, которые впервые пользуются устройством, в течение первой недели использования могут испытывать легкое кровотечение и дискомфорт. Если кровотечение или дискомфорт не исчезнут после одной недели использования, обратитесь к своему стоматологу.
- Если в течение последних 2 месяцев вы перенесли операцию в ротовой полости или деснах, или вживляли зубной протез, перед использованием проконсультируйтесь со своим стоматологом.





### **Инструкции по зарядке**

- Если индикатор заряда мигает, устройство нужно зарядить.
- Подключите зарядный кабель к любому выходному USB-порту и установите устройство на зарядную базу, чтобы начать процесс зарядки. Световой индикатор начнет отображать уровень заряда (до 4 уровней).
- После полной зарядки устройство можно использовать до 180 дней.

### **Режимы**

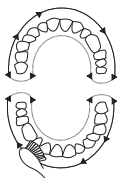
- Нажмите кнопку питания, устройство начнет работать в том режиме, в котором оно находилось перед последним выключением.
- Если нужно изменить режим, нажмите кнопку питания и в течение 5 секунд выберите нужный режим. Если выбрать нужный режим в течение 5 секунд не получилось, необходимо выключить и снова включить устройство и выбрать нужный режим в течение 5 секунд.
- Чтобы выключить устройство, нажмите и в течение 2 секунд удерживайте нажатой кнопку питания.

## НАЧАЛО РАБОТЫ

	<p>Вставьте головку зубной щетки на приводной вал, оставив между ними определенный зазор для обеспечения нормальной вибрации.</p>		<p>Приложите щетину к зубам под углом 45° к линии десен.</p>
	<p>Смочите щетину и нанесите определенное количество зубной пасты.</p>		<p>Медленно двигайте щетиной круговыми движениями. Не трите зубы, а слегка нажимайте щеткой, чтобы устройство чистило зубы за вас.</p>
	<p>Поместите щетку в рот до включения устройства, чтобы избежать случайного разбрызгивания зубной пасты. Затем снова нажмите кнопку питания, чтобы выбрать режим.</p>		<p>После чистки зубов прополощите рот.</p>

## РЕГУЛИРОВКА ВРЕМЕНИ И ИНТЕНСИВНОСТИ ЧИСТКИ

Таймер имеет 30-секундные интервалы для обеспечения полной, рекомендованной стоматологом, 2-минутной чистки зубов. После каждого интервала происходит короткая пауза, которая напоминает о переходе к другой зоне.



5 режимов чистки.  
3 уровня интенсивности: слабый - средний - сильный.  
Чтобы выбрать скорость вибрации, нажмите кнопку интенсивности несколько раз для установки желаемой скорости.

### ФУНКЦИИ



2-минутный таймер



180 суток в режиме ожидания



Водонепроницаемость класса IPX7



Беспроводная зарядка



5 режимов чистки  
3 уровня интенсивности  
= 15 вариантов на выбор

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



### Очистите головку зубной щетки.

После каждой чистки промывайте щетку, чтобы удалить остатки, и дайте щетке высохнуть на воздухе. Во избежание деформации щетины запрещается тереть щетину.



### Очистите ручку.

Промывайте ее после каждой чистки, чтобы удалить остатки мусора. Запрещается погружать устройство в воду на длительное время. Запрещается очищать зубную щетку водой с температурой выше 40 градусов или с использованием едкого моющего средства. Производите замену головки зубной щетки.



### Для достижения наилучших результатов чистки

рекомендуется заменять головку зубной щетки каждые 3 месяца. Также головку зубной щетки следует заменить, когда щетина приобретает изогнутость наружу.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина.	Способ устранения
Ослабленные вибрации.	1. Щетина прижимается слишком сильно. 2. Головка зубной щетки зафиксирована слишком плотно.	1. Не давите щетиной слишком сильно. 2. Отсоедините и повторно подсоедините головку зубной щетки к приводному валу и убедитесь в том, что она зафиксирована с определенным просветом относительно ручки.
Зубная щетка работает только в течение короткого периода времени.	1. Зубная щетка не использовалась более 6 месяцев. 2. Неправильный процесс зарядки. 3. Недостаточное время зарядки.	1. Убедитесь в том, что устройство вставлено в зарядный порт в вертикальном положении, а также в том, что зарядные контакты щетки и зарядного устройства контактируют между собой. 2. Заряжайте правильно.
Зубная щетка не работает вообще.	1. Отказ внутренней механики. 2. Аккумуляторная батарея почти отработала свой ресурс.	Отправьте жалобу.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Частота вибрации: 25 500 – 48 000 движений/мин

Параметры входного питания: 5 В / 1 А постоянного тока

Параметры входного питания: 3,7 В / 300 – 500 мА  
постоянного тока

Время зарядки: 24 часа

Аккумуляторная батарея: Литиевая

Время работы: Примерно 180 дней (при условии использования 4 мин/день)

### Комплектация:

Ультразвуковая зубная щетка Tesla Toothbrush Sonic TS400

2 головки зубной щетки

2 гигиенические колпачки для насадок для зубной щетки

1 база для беспроводной зарядки 1 база для беспроводной зарядки

1 дорожный футляр

Руководство по эксплуатации

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ И ПЕРЕРАБОТКЕ

Этот продукт обозначен символом отдельной утилизации отходов. Продукт должен быть утилизирован в соответствии с положениями об утилизации электрического и электронного оборудования (Директива 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования). Запрещается утилизация вместе с обычными городскими отходами. Утилизируйте все электрические и электронные приборы в соответствии со всеми местными и европейскими нормами и положениями в определенных пунктах сбора, которые имеют соответствующее разрешение и сертификацию в соответствии с местными законодательными положениями. Надлежащая утилизация и переработка помогают минимизировать воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Дополнительную информацию по утилизации можно получить у поставщика, в авторизованном сервисном центре или в местных органах власти.

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

Этим документом компания «Tesla Solar s.r.o.» декларирует, что радиотехническое оборудование типа TSL-PC-TS400 соответствует директивам ЕС. Полный текст Декларации соответствия нормам ЕС доступен на веб-сайте: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)



### Производитель

Компания «Tesla Solar s.r.o.»  
Rubeska 215/1  
Praha 190 00  
Czech Republic  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)





**TESLA TOOTHBRUSH  
SONIC TS400**

**Manufacturer / Importer**

Tesla Solar s.r.o.  
Rubeska 215/1  
190 00 Prague  
Czech Republic  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)  
Made in China